



道場訓

空手道は自己の人格完成をめざして
の精神道であることを片時も忘れず
真心籠めて練習養丹の効を拳ぐるよ
う努むること。

絶えず礼儀作法の真の意味と方法を
辨へて、苟も単なる体力養成或いは
趣味程度に墮しない様努めること。

常に言葉・動作・拳措・着装に注意
して、特に暴慢・悔礼・乱恬に流れ
ないよう心掛けること。

始めには全員揃って師範を待ち、練
習始まれば最後まで共に相励むの雰
囲気崩さず、終りには師範に対する
感謝の心と、お互いで道士の謝意の
気持ちをもって終わること。

誠実・謙虚・不屈

初代正剛館館長

多田正剛

遺稿原文のまま

Primeiro Diretor da Seigokan
SEIGO TADA

(do manuscrito perêne original)

Honestidade
Humildade
Perseverança

Antes do treino, todos devem alinhar-se e
esperar o mestre e, assim que a prática começar,
não desanimar de trabalhar juntos até o final.
Termine agradecendo o mestre e então
agradeça mutuamente entre os alunos.

Mantenha a palavra.
Atente-se a suas ações,
atitudes e vestes. Tente não
se deixar levar pela vaidade,
desrespeito e descontrole.

Estudar o verdadeiro
significado do karate e a sua
forma de viver, para que
nunca seja encarado como
um mero treinamento físico
ou passa-tempo.

Esforçar-se para conseguir os
resultados do treinamento
mantendo seu coração puro sem
nunca esquecer que o karate-do
é um caminho espiritual que
busca o aperfeiçoamento do seu
próprio caráter.

Dojo-Kun